
ACHTUNG: Erstinbetriebnahme!

Wählen Sie bei der Erstinbetriebnahme eine mittlere/grobe Mahlgradeinstellung aus, um ein Blockieren des Mahlwerks zu verhindern! Ändern Sie ggf. anschließend die Mahlgradeinstellung entsprechend Ihren Wünschen.

D

ACHTUNG: Zu grobe/große und harte Salzkörner können das Mahlwerk blockieren. Bei blockiertem Mahlwerk sofort den Mahlvorgang unterbrechen und die Blockade beseitigen. **HINWEIS:** Optimale Salzkörnergröße: 3 mm **HINWEIS!**

Leichte Verunreinigungen des Gerätes durch Pfeffer- oder Salzreste sind durch die Qualitätsprüfungen bedingt und unvermeidbar.

OPGELET: Te grove/grote en harde zoutkorrels kunnen de maalmolen blokkeren. Stop in het geval van een geblokkeerde maalmolen onmiddellijk met malen en verwijder de verstopping. **OPMERKING:** Optimale zoutkorrelgrootte: 3mm

NL

OPMERKING!:

Lichte verontreinigingen van het apparaat met peper- of zoutresten worden veroorzaakt door de kwaliteitscontroles en zijn onvermijdelijk.

ATTENTION : Des grains de sel trop épais/gros et durs peuvent bloquer le broyeur. En cas de broyeur bloqué, cessez immédiatement d'écraser et enlever l'encrassement. **NOTE :** Taille optimale du grain de sel : 3 mm

F

ATTENTION:

De légères salissures de l'appareil par des résidus de poivre ou de sel sont dues aux contrôles de qualité et inévitables.

ATENCIÓN: El uso de granos de sal demasiado gruesos o grandes y duros podría bloquear el molinillo. Si se bloquea el molinillo, detenga el aparato de inmediato y elimine la obstrucción. **NOTA:** El tamaño óptimo para los granos de sal es de 3 mm.

E

¡NOTA!

Impurezas leves del equipo por restos de pimienta o sal son causadas por controles de calidad y son inevitables.

AVISO: O sal que não seja refinado ou seja demasiado grosso e duro pode obstruir o moinho. No caso de obstrução do moinho, pare imediatamente a moagem e retire o que o possa estar a obstruir. **NOTA:** Tamanho máximo dos grãos de sal: 3 mm

P

NOTA!

Algumas impurezas no aparelho são causadas por restos de pimenta ou de sal das inspeções de qualidade e por isso inevitáveis.

ATTENZIONE: Grani di sale troppo ruvidi/grandi possono bloccare la macina. In caso di una macina bloccata, interrompere immediatamente la frantumazione e rimuovere l'ostruzione. **NOTA:** Dimensione adeguata dei grani di sale: 3 mm

I

NOTA!

Leggere impurità nell'apparecchio con residui di sale o pepe, sono dovuti ai controlli di qualità e sono inevitabili

ADVARSEL: For grove/store og harde saltkorn kan blokkere malemøllen. Dersom det oppstår en blokkering av malemøllen, stopp umiddelbart malingen og fjern blokkeringen. NB: Optimal saltkornstørrelse: 3 mm

N

TIPS!
Lett forurensing av apparatet fra pepper- og saltrester stammer fra kvalitetskontrollene og er unngåelig.

CAUTION: Initial operation!

Upon initial operation please select a medium/coarse grinding setting in order to prevent the grinder from becoming blocked! If necessary you should then change the grinding setting in accordance with your wishes.

GB

CAUTION: Too coarse/large and hard salt grains can block the crushing mill. In case of a blocked crushing mill, immediately stop the crushing and remove the clogging. **NOTE:** Optimum salt grain size: 3 mm

NOTE!

The presence of pepper or salt residues in the appliance results from the quality tests and is unavoidable.

OSTRZEŻENIE: Zbyt grube/duże ziarna soli mogą zablokować młynek. W razie zablokowania młynka, należy natychmiast przerwać mielenie i wyjąć elementy zapychające. **WSKAZÓWKA:** Optymalna wielkość ziarna to 3 mm

PL

UWAGA!
Lekkie zanieczyszczenia urządzenia resztkami pieprzu lub soli są uwarunkowane kontrolą jakości i nieuniknione.

UPOZORNĚNÍ: Příliš hrubá/velká a pevná zrna soli mohou zablokovat mlýnek. V případě zablokovaného mlynku ho okamžitě zastavte a vyčistěte.

CZ

POZNÁMKA: Optimální velikost zrněk soli: 3mm

UPOZORNĚNÍ!

Mírné znečištění zařízení zbytky pepře či soli je způsobeno kontrolou jakosti a nelze mu zabránit.

VIGYÁZAT: A túl durva/nagyméretű és kemény sószemcsék megakaszthatják az őrlőt. Ha az őrlő leblokkol, azonnal állítsa le, és szüntesse meg az eltömődést. **MEGJEGYZÉS:** Az optimális sószemcse-méret: 3 mm

H

FIGYELMEZTETÉS!

A minőségellenőrzés miatt van és elkerülhetetlen, ha a készülék enyhén szennyezett a bors- és sómaradék miatt.

ВНИМАНИЕ: Слишком крупные/большие и твердые кусочки соли могут засорить устройство для помолa. Если устройство для помолa засорилось, немедленно прекратите помол и удалите засорение.

RUS

ПРИМЕЧАНИЕ: Оптимальный размер кусочков соли: 3 мм

ПРИМЕЧАНИЕ!

Легкие загрязнения прибора остатками перца и соли обусловлены проверкой качества и их невозможно избежать.